

# Уважаемые читатели!

Вы держите в руках очередной русскоязычный выпуск журнала «МРТ. Metallurgical Production and Technology», как обычно выходящий в свет перед выставкой «Металлургия-Литмаш». Это ежегодное приложение к журналу «Черные металлы» выпускается совместно Издательским домом «Руда и Металлы» (Россия) и издательством "Verlag Stahleisen" (Германия) и включает наиболее интересные публикации из журнала «MPT. Metallurgical Plant and Technology International» за 2014 г.

Открывает журнал публикация о путях решения экологических вопросов на ОАО "НЛМК". С целью сокращения энергопотребления и одновременного уменьшения загрязнений окружающей среды эта компания частично модернизировала основные производственные мощности на заводе в Липецке, включая оборудование для подачи дутья в доменные печи. На коксохимическом предприятии установлено оборудование для биохимической обработки сточных вод.

Первая публикация в разделе "Производство стали" посвящена оптимизации агрегата ковш-печь с использованием специализированной автоматизированной системы на металлургическом заводе в Тунисе. Динамическая и полностью автоматизированная система контроля и регулирования электродов, разработанная компанией Sime – Sime ECS, обеспечивает проведение диагностики в режиме реального времени для электродуговых печей и агрегатов ковш-печь. Программное обеспечение может быть адаптировано к условиям каждого предприятия и может быть использовано в виде отдельного пакета программ или интегрировано в существующий блок программ автоматизированного управления.

Другая статья в этом разделе рассказывает о вводе в эксплуатацию 50-тонной электродуговой печи и установок очистки отходящих газов на заводе компании Baku Steel в Азербайджане. Поставку осуществила компания Primetals Technologies. Новая печь является частью проекта расширения производственных мощностей компании Baku Steel, которая планирует довести годовое производство стали до 1,1 млн. т. Новая установка для очистки отходящих газов позволяет снизить выбросы пыли до уровня не более 10 мг/м<sup>3</sup> (при н. у.).

Следующий материал журнала описывает новую ресурсосберегающую технологию литья тонких полос с высокими эксплуатационными характеристиками. Получаемая полоса имеет толщину, близкую к заданному готовому размеру (около 15 мм), что позволяет значительно уменьшить объем последующих трудоемких и энергозатратных операций подогрева и прокатки при получении готового плоского стального проката. Это совместный проект компаний Salzgitter Flachstahl GmbH, SMS Siemag AG и Технологического университета г. Клаусталь, который был номинирован на приз Федерального Президента Германии Deutscher Zukunftspreis 2014, присуждаемый за инновации в области науки и технологии.

Прокатная тематика представлена в журнале новейшими достижениями в области повышения качества продукции и технологического контроля на участках отделки мелкосортных профилей в бунтах. Линии отделки последнего поколения, разработанные компанией Danieli-Morgårdshammar, используют моталки Гаррета и современные системы технологического контроля; они полностью соответствуют требованиям рынка мелкосортного проката в бунтах в плане обеспечения высокой производительности, получения продукции с бездефектной поверхностью, однородности технологических характеристик по длине бунта, формирования из равномерно разложенных петель проката компактных бунтов, которые можно легко складировать и транспортировать, а также безопасно разматывать при последующей обработке.

В последней статье данного выпуска представлен подробный обзор производственного опыта и последних достижений в области автоматического регулирования и управления работой одного из наиболее сложных видов оборудования — линий непрерывного отжига металлических полос. В частности, рассмотрены разработанные компанией Tenova методы регулирования натяжения полосы в линиях, используемых для непрерывного отжига и других видов термической обработки, применяемых при производстве полос из электротехнической стали и алюминиевых сплавов для автомобилестроения.

Как всегда, в новом выпуске журнала "МРТ" представлены не только технические статьи, но и рекламные материалы зарубежных компаний.

**Вице-президент по контроллингу  
за производством и инвестициям  
ЗАО "Русская медная компания"**



**Ю.А. Король**

